



Providing Benefits to Oregon Homecare
and Personal Support Workers

Supplemental & Benefits Trusts

Ngày 7 tháng 10 năm 2017

Kính gửi Người tham gia,

Tài liệu này mô tả một số thay đổi nhất định đối với Sổ tay Phúc lợi của Quỹ Tín thác Trợ cấp Nhân viên Chăm sóc tại Nhà Oregon ("Quỹ Tín thác Trợ cấp") và Quỹ Tín thác Phúc lợi Nhân viên Chăm sóc tại Nhà Oregon ("Quỹ Tín thác Phúc lợi") (gọi chung là "Quỹ Tín thác"). Số trang tham chiếu đến các mục được thay đổi của Sổ tay Phúc lợi. **Xin vui lòng đọc kỹ bản tóm tắt này, và giữ nó cùng Sổ tay Phúc lợi của quý vị.**

Quy định Ghi danh - Các Chương trình được Quỹ Tín thác phê duyệt cho năm 2018

1. Các Chương trình được Quỹ Tín thác phê duyệt cho năm 2018 sẽ thay đổi. Các nội dung sau đây được thêm vào trang 11 trong phần có tiêu đề "Ghi danh trong Giai đoạn Ghi danh mở".

Những Người tham gia đang sống tại Oregon

- Đối với năm 2018: Phần nằm ngoài Khu vực Dịch vụ Kaiser của Quận Clackamas: Chương trình PacificSource \$2.500 Deductible Silver LHN
- Đối với năm 2018: Quận Crook, Deschutes hoặc Jefferson: Chương trình PacificSource \$2.500 Deductible Silver SCN
- Đối với năm 2018: Quận Coos, Curry, Josephine, Tillamook, hoặc Wasco: Chương trình Moda \$2.500 Deductible Standard Silver (Beacon), Providence \$2.500 Deductible Oregon Standard Silver Signature Network, hoặc Moda \$3.000 Deductible Beacon Be Prepared Silver 3000
- Đối với năm 2018: Quận Jackson hoặc Hood River (bên ngoài Khu vực Dịch vụ của Kaiser): Chương trình Moda \$2.500 Deductible Standard Silver (Beacon), Providence \$2.500 Deductible Oregon Standard Silver Choice Network, hoặc Moda \$3.000 Deductible Beacon Be Prepared Silver 3000
- Đối với năm 2018: Benton (bên ngoài Khu vực Dịch vụ của Kaiser), Clatsop, Douglas, Lane, Lincoln, Linn (bên ngoài Khu vực Dịch vụ của Kaiser), hoặc Hạt Marion (bên ngoài Khu vực Dịch vụ của Kaiser): Providence \$2.500 Deductible Oregon Standard Silver Choice Network
- Đối với năm 2018: Quận Baker, Gilliam, Grant, Harney, Klamath, Lake, Malheur, Morrow, Sherman, Umatilla, Union, Wallowa, hoặc Wheeler: Providence \$2.500 Deductible Oregon Standard Silver Signature Network
- Đối với năm 2018, Moda đã ghi danh: Chương trình Moda \$2.500 Deductible Standard Silver (Beacon) hoặc Moda \$3.000 Deductible Beacon Be Prepared Silver 3000 hoặc chương trình khác được Quỹ Tín thác phê duyệt cho khu vực của quý vị

The benefits of the Homecare Workers Supplemental and Benefits Trusts were negotiated by SEIU Local 503 homecare and personal support workers through their bargaining team.

P.O. BOX 6, MUKILTEO, WASHINGTON 98275

Trust Administration: 844-507-7554

fax: 866-459-4623

website: orhomecaretrust.org

email: OHCWT@bsitpa.com



Supplemental & Benefits Trusts

Tóm tắt các Phúc lợi

1. Số tiền mà Quỹ Tín thác bao trả bằng Thẻ Phúc lợi Tiện ích cũng sẽ tăng lên cho năm 2018. Các nội dung sau đây được thêm vào Mục A.2, tiểu mục C) ở trang 13:
 - Đối với năm 2018, số tiền sẽ tăng lên đến mức tối đa là \$5.000.
2. Số tiền mà Quỹ Tín thác bao trả cũng sẽ tăng lên cho năm 2018. Các nội dung sau đây được thêm vào Mục A.3 ở trang 13:
 - Bắt đầu từ năm 2018, số tiền này tăng lên mức tối đa \$5.000 mỗi năm.
3. Tiểu mục "Chi trả Phí bảo hiểm và Chi phí Xuất tui" ở trang 14 cũng được điều chỉnh để phản ánh rằng số tiền mà Quỹ Tín thác bồi hoàn sẽ tăng lên cho năm 2018 như sau:
 - Bắt đầu từ năm 2018, số tiền tối đa mà Quỹ Tín thác bao trả để thanh toán các khoản khấu trừ, đồng thanh toán và chi phí đồng bảo hiểm áp dụng cho các phúc lợi và dịch vụ cung cấp cho quý vị theo chương trình bảo hiểm được Quỹ Tín thác phê duyệt của quý vị sẽ tăng lên đến \$5.000.

Các Chương trình trên Sàn Giao dịch Bảo hiểm Y tế

1. Các Chương trình được Quỹ Tín thác phê duyệt cho năm 2018 sẽ thay đổi. Các nội dung sau đây được thêm vào đoạn đầu tiên của tiểu mục có tựa đề "Oregon" trên trang 17.
 - Các chương trình được Quỹ tín thác phê duyệt năm 2018 ở Oregon là chương trình Kaiser Permanente \$2.500 Deductible Silver (nếu quý vị sống trong Khu vực Dịch vụ của Kaiser), chương trình PacificSource \$2.500 Deductible Silver LHN (nếu quý vị sống ở Khu vực Dịch vụ không phải của Kaiser ở Quận Clackamas), chương trình PacificSource \$2.500 Deductible Silver SCN (nếu quý vị sống ở Quận Crook, Deschutes hoặc Jefferson), chương trình Moda \$2.500 Deductible Standard Silver (Beacon), Providence \$2.500 Deductible Oregon Standard Silver Signature Network, hoặc Moda \$3.000 Deductible Beacon Be Prepared Silver 3000 nếu quý vị sống ở Quận Coos, Curry, Josephine, Tillamook, hoặc Wasco, chương trình Moda \$2.500 Deductible Standard Silver (Beacon), Providence \$2.500 Deductible Oregon Standard Silver Choice Network, hoặc Moda \$3.000 Deductible Beacon Be Prepared Silver 3000 nếu quý vị sống ở Quận Jackson hoặc Hood River (ngoài Khu vực Dịch vụ của Kaiser), Providence \$2.500 Deductible Oregon Standard Silver Choice Network nếu quý vị sống ở Benton (ngoài Khu vực

Supplemental & Benefits Trusts

Dịch vụ của Kaiser), Clatsop, Douglas, Lane, Lincoln, Linn (ngoài Khu vực Dịch vụ của Kaiser), hoặc Quận Marion (ngoài Khu vực Dịch vụ của Kaiser), Providence \$2.500 Deductible Oregon Standard Silver Signature Network nếu quý vị sống ở Quận Baker, Gilliam, Grant, Harney, Klamath, Lake, Malheur, Morrow, Sherman, Umatilla, Union, Wallowa, hoặc Wheeler, chương trình Moda \$2.500 Deductible Standard Silver (Beacon) hoặc Moda \$3.000 Deductible Beacon Be Prepared Silver 3000 hoặc chương trình khác được Quỹ Tín thác phê duyệt cho khu vực của quý vị nếu quý vị đã ghi danh chương trình Moda trong năm 2017.

2. Các nội dung sau đây được thêm vào chấm đầu dòng cuối cùng trong các tiểu mục "Oregon" và "Washington" trên trang 18 của sổ tay chương trình, và "Idaho" và "California" trên trang 19 của sổ tay chương trình.
 - Bắt đầu từ năm 2018, các chi phí đồng bảo hiểm, các khoản khấu trừ và khoản đồng thanh toán đơn thuốc và y tế của quý vị liên quan đến những yêu cầu bảo hiểm được bao trả theo chương trình của Sàn giao dịch được Quỹ Tín thác phê duyệt của quý vị, lên tới tổng số gộp lại là \$5.000. Quý vị sẽ thấy các chi phí khấu trừ trong mạng lưới được liệt kê trong bản Giải thích về Phúc lợi mà quý vị nhận được từ công ty bảo hiểm y tế của quý vị.
3. Các nội dung sau đây được thêm vào đoạn đầu tiên của tiểu mục có tựa đề "Washington" trên trang 18.
 - Các chương trình được Quỹ Tín thác phê duyệt năm 2018 ở Washington là chương trình Kaiser Permanente \$2.500 Deductible Silver (nếu quý vị sống trong Khu vực Dịch vụ của Kaiser).

Bồi hoàn của Quỹ Tín thác Trợ cấp

1. Các nội dung sau đây thay thế cho các chấm đầu dòng trong tiểu mục có tựa đề "Quý vị có thể nhận được các khoản bồi hoàn cho:" trên trang 23.
 - Chi phí đồng bảo hiểm, đồng thanh toán và khấu trừ Medicare (tối đa \$2.500 chỉ cho các khoản khấu trừ trong năm 2014, tối đa \$3.000 bắt đầu từ năm 2015, tối đa \$4.000 bắt đầu từ năm 2017, tối đa \$5.000 bắt đầu từ năm 2018, phải gửi kèm EOB từ Medicare sử dụng Mẫu đơn Yêu cầu Bồi hoàn Ameriflex)
 - Phí bảo hiểm chương trình Thuốc theo đơn hoặc Medicare Supplemental (tối đa \$39 hàng tháng trong năm 2014, tối đa \$41 bắt đầu từ năm 2015, và tối đa \$44 bắt đầu từ năm 2017, phải gửi kèm hóa đơn và biên lai sử dụng Mẫu đơn Yêu cầu Bồi hoàn của Quỹ Tín thác)
 - Phí Bảo hiểm Medicare Phần B (Tối đa \$104,90 hàng tháng, hoặc tối đa \$121,80 tùy thuộc vào khả năng đủ điều kiện, phải gửi kèm hóa đơn và biên lai sử dụng Mẫu đơn Yêu cầu Bồi hoàn của Quỹ Tín thác)



Providing Benefits to Oregon Homecare
and Personal Support Workers

Supplemental & Benefits Trusts

- Phí Bảo hiểm Sàn giao dịch (Hàng tháng, phải gửi kèm hóa đơn và biên lai sử dụng Mẫu đơn Yêu cầu Bồi hoàn của Quỹ Tín thác)
- Chi phí Bảo hiểm Y tế (Tối đa \$2.500 cho cả khoản khấu trừ y tế và đồng thanh toán thuốc theo đơn trên \$50 cho năm 2014. Từ năm 2015, khoản khấu trừ y tế, khoản đồng thanh toán, đồng bảo hiểm và bồi hoàn chi phí thuốc theo đơn tối đa của quý vị sẽ là \$3.000 một năm. Từ năm 2017, khoản khấu trừ y tế, khoản đồng thanh toán, đồng bảo hiểm và bồi hoàn chi phí thuốc theo đơn tối đa của quý vị sẽ là \$4.000 một năm. Từ năm 2018, khoản khấu trừ y tế, khoản đồng thanh toán, đồng bảo hiểm và bồi hoàn chi phí thuốc theo đơn tối đa của quý vị sẽ là \$5.000 một năm. Phải đính kèm EOB từ Công ty Bảo hiểm của quý vị sử dụng Mẫu đơn Yêu cầu Bồi hoàn Ameriflex)
- Bồi hoàn Đối chiếu Phí Bảo hiểm Tín dụng Thuế Ứng trước (Phải đính kèm Mẫu 1095, Mẫu 1040 và Mẫu 8962 của quý vị sử dụng Mẫu đơn Yêu cầu Bồi hoàn Phí Điều chỉnh)

80E1110E

The benefits of the Homecare Workers Supplemental and Benefits Trusts were negotiated by SEIU Local 503 homecare and personal support workers through their bargaining team.

P.O. BOX 6, MUKILTEO, WASHINGTON 98275

website: orhomecaretrust.org

Trust Administration: 844-507-7554

fax: 866-459-4623

email: OHCWT@bsitpa.com

